

CITY INFORMATION しほう

Iwakuni City Hall at 1-14-51 Imazu-machi, Iwakuni City, Yamaguchi-ken

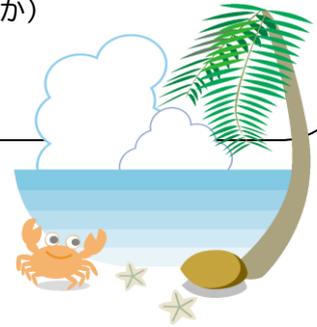
やまぐちけん いわくにし いまづまち 1-14-51

740-8585 TEL 0827-29-5016 (Secretarial Public Relations Section)

740-8585 TEL 0827-29-5016 (ひしょこうほうか)

July 1, 2025

2025ねん 7がつ 1にち



Zero-Accident-At-The-Sea Campaign

海の事故ゼロキャンペーン

Japan Coast Guard Agency is launching the nationwide Zero-Accident-At-The-Sea Campaign as shown below.

海上保安庁では、「海難ゼロへの願い」をスローガンに、全国一斉に海の事故ゼロキャンペーンを行います。

CAMPAIGN PERIOD: Wednesday, July 16 to Thursday, July 31

期間 7月16日(水)～31日(木)

SAFETY TIPS TO AVOID ACCIDENTS AT THE SEA: ポイント

○Wear a life jacket at all times.

ライフジャケットの常時着用

○Make sure you can contact people and communicate from a boat/ship to the shore using the mobile phone with a water proof case/bag/pouch.

防水パック入り携帯電話等による連絡手段の確保

○Enable GPS on your device, smart phone, etc. to share your location

携帯電話等のGPS機能をONにしておくことによる位置情報の発信

○Call 118 or NET 118 (for people with hearing disability) when necessary.

118番やNET118の活用

CONTACT: Iwakuni Coastal Guard Agency TEL 0827 21 6118

問い合わせ 岩国海上保安署 ☎0827(21)6118

2025 Summer Prefectural Road Safety Campaign

夏の交通安全県民運動

CAMPAIGN PERIOD: Friday, July 11 to Sunday, July 20

実施期間 7月11日(金)～20日(日)

CONTENTS: 重点項目

○Road safety, safe road environment for pedestrians including children and training in road crossing skill

子どもを始めとする歩行者が安全に通行できる道路交通環境の確保と正しい横断方法の実践

○Attention to pedestrians who have the right of way, eradication of distracted driving and promotion of correct use of seat belt and child restraint

歩行者優先意識の徹底とながら運転等の根絶やシートベルト・チャイルドシートの適切な使用の促進

○Wearing helmets when riding mopeds and bikes and observing traffic rules

自転車・特定小型原動機付自転車利用時のヘルメット着用と交通ルールの遵守の徹底

○Promotion of initiatives to prevent traffic accidents involving the elderly as victims or perpetrators.

高齢者を交通事故の被害者にも加害者にもさせないための取組の推進

CONTACT: Livelihood Safety & Security Section TEL 0827 29 5018

問い合わせ 暮らし安心安全課 ☎0827(29)5018

Shiokaze Koen Minato Oasis Park in Yuu

潮風公園みなとオアシス

Yuu beach swimming area is open to the public.

ゆう海水浴場の営業期間

DATE&TIME: Saturday, July 19 to Sunday, August 31 9:00-18:00

日時 7月19日(土)～8月31日(日) 9時～18時

CONTACT: YMCA・Yuu-cho Tourism Association TEL 0827 62 0155

問い合わせ YMCA・由宇町観光協会 ☎0827(62)0155



Yamaguchi Prefecture Housing Environment Improvement Grant

山口県住宅環境改善支援事業補助金を 交付します

山口県では、岩国基地への米軍空母艦載機の移駐による騒音の影響が懸念される地域での定住を促進するため、エアコンや断熱サッシの取り付け・取り替え工事について補助金を交付します。

Yamaguchi Prefecture provides the grant to get air conditioner or thermal insulation window sash installed and replaced. The aim of this program is to promote settlement of residents in the areas impacted by aviation noise due to the relocation of carrier-based aircrafts to Iwakuni.

ELIGIBILITY:

AREA - Tsuzu, Nagano, Yuu-machi, Hashirajima Island, Hashima Island, Kuroshima Island
HOUSE – Owner-occupied house (new or old)

対象区域 通津、長野、由宇町、柱島、端島、黒島の全域
対象住宅 対象区域内に所有者が居住している住宅(新築を含む)

※The grant is not provided to houses eligible for the program to install noise mitigating insulation implemented by the Japanese central government.

国が行う住宅防音工事の対象住宅は除く

ELIGIBLE WORK: Installation (replacement) of air conditioner or thermal insulation window sash

対象工事 エアコンや断熱サッシの取り付け(取り替え)工事

DEADLINE DATE FOR APPLICATION: Friday, January 30 2026 (Reiwa 8)

申請期間 令和8年1月30日(金)まで

※Please check the details on the city website.

詳細は市ホームページを確認してください

CONTACT: Base Affairs Section TEL 0827 29 5024

問い合わせ 基地政策課 ☎0827(29)5024



Iwakuni Port Fireworks Festival

いわくにこう さい はなびたいかい
岩国港みなと祭 花火大会

DATE&TIME: Saturday, July 19 18:20-21:00

にちじ がつ にちど じ ふん じ
日時 7月19日(土) 18時20分～21時

※Light rain does not cancel the event. Postponed to the next day in case of stormy weather.

こさめけっこう こうてんきょうふう よくじつ じゆんえん
小雨決行、荒天強風は 翌日に 順延

VENUE: Outside “Iwakuni Port Building” at Iwakuni Port

ばしょ いわくにこう まえ
場所 岩国港ポートビル前

※Traffic restrictions will be in place for safety reasons.

あんぜんたいさく いちぶ こうつうきせい
安全対策のため 一部 交通規制 あり

※No parking space around the venue. (There will be shuttle buses running between Iwakuni JR station and Shin-Minato bus stop)

かいじょうしゅうへん ちゅうしゃじょう いわくにえき しんみなとかん うんこう
会場周辺に 駐車場は ありません(岩国駅～新港間シャトルバス運行)

EVENT SCHEDULE: 内容

Opening Ceremony 18:30

Safety Prayer Ceremony 19:30

Fireworks 20:00-21:00

オープニング 18時30分～、安全祈願祭 19時30分～、花火打ち上げ20時～21時

CONTACT: Iwakuni Port Fireworks Festival Committee TEL 0827 23 1055

と あ いわくにこう さい はなびたいかいじっこういんかい
問い合わせ 岩国港みなと祭花火大会実行委員会 ☎0827(23)1055



Iwakuni Local Wholesale Market

ちほうおろしゅうりしじょう あさいち
地方卸売市場ふれあい朝市

DATE&TIME: Saturday, July 19 9:30-

にちじ がつ にちど じ ふん
日時 7月19日(土) 9時30分～

※The market is closed when all products and items are sold out.

しょうひん なくなり しだい しゅうりょう
商品が なくなり 次第 終了

PLACE: Iwakuni local wholesale market

ばしょ ちほうおろしゅうりしじょう
場所 地方卸売市場

WHAT IS SOLD: Vegetables, fruits, sea food, meat, etc.

ないよう やさいくだもの すいさんぶつ せいにく はんばい
内容 野菜・果物・水産物・精肉などを 販売

CONTACT: Distribution Section TEL 0827 32 7355

と あ りゅうつうか
問い合わせ 流通課 ☎0827(32)7355